



LLUÈRNIA

FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

OLOT
9.11.2019

Ho organitza:
Lluèrnia Associació Cultural (LLAC)

Director artístic:
Xevi Bayona

Director gerent:
Pep Fargas

Director tècnic:
Edu Martín

Coordinació general:
Marta Aumatell

Producció:
Anna Juárez, Met Moliné, Esteve Planella, Neus Serrat,
Lola Solanilla, Jaume Tané, Aniol Coll, Joan Riera,
Ferran Bassaganyes

Coordinació de voluntaris:
Keta Capdevila

Punts d'informació:
Tura Costa

Atenció als professionals:
Flavi Asperó

Imatge de Lluèrnia:
Manila Santana

Vídeo promocional:
Tona Calm

Teasers:
Martí Albessa

Maquetació del programa:
Lluís Salavedra (Sali)

Correcció:
Ferran Mayans

Amb la complicitat de:
AOAPIX, Càritas Garrotxa, Pim Pam Pum Foc!, Sismògraf,
L'ideal Oficina Jove de la Garrotxa, La Comarca, Pla de
Transició al Treball PFI-PTT Garrotxa, Cicles Formatius
Institut Montsacopa, COAC, Associació Cultural Binari,
Escola Superior d'Art i Disseny d'Olot, Campus Garrotxa,
Transversal, Xarxa d'Activitats Culturals

Agraïments:
Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot,
Brigada Operativa de l'Ajuntament d'Olot,
Dinamig, Turisme Olot, Policia Municipal,
Associació de Voluntaris de Protecció Civil, SIGMA,
Institut Municipal d'Educació i Joventut d'Olot,
Associació d'Hostalatge de la Garrotxa,
Museu de la Garrotxa i Museu dels Sants d'Olot

**I un agraïment molt especial
a tots els voluntaris i voluntàries.**

amb el suport de:



i la col·laboració de:

CERAS **simon** **bassols**
energies més verdes



Lluèrnia forma part de:



**Moltes de les instal·lacions de Lluèrnia
necessiten un ambient fosc. Demanem que
sigueu prudents i mireu bé on poseu el peu!**

Ens agraden les vostres imatges!

Podeu enviar-nos-les a info@lluernia.cat
i les penjarem al compte Flickr de Lluèrnia
sota llicència Creative Commons:



També les podeu compartir a:
 #lluèrnia2019

Participeu al concurs Instagram #lluèrniaPrismaOlot

Envieu les vostres fotos amb l'etiqueta
#lluèrniaPrismaOlot i entrareu en el concurs.
El motiu de la fotografia pot ser qualsevol
que estigui relacionat amb l'edició de
Lluèrnia 2019. Consulteu bases i premis a
la pàgina web de Lluèrnia.

Com utilitzar aquest programa

En aquestes pàgines hi trobareu les diferents
instal·lacions de l'edició d'enguany del festival,
numerades de l'1 al 41 i acompanyades dels textos
amb els quals els autors expliquen la seva obra.
En el plànol les trobareu localitzades amb indicadors
de color negre. Les numeracions que comencen
per E corresponen a la participació de les entitats,
localitzades amb indicadors de color magenta.

Les instal·lacions comencen a lluir quan el sol es
pon i es recullen una mica abans de la mitjanit per
tal de poder anar a veure l'espectacle final, que
començarà a les 23.00 h a la plaça Major.

Algunes intervencions porten associats pictogrames
que indiquen que tenen horari específic, que estan
adreçades al públic infantil o que són producció
pròpia del festival:



Especial
infantil



Amb
horari



Producció
de Lluèrnia

LLUÈRNIA

FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

Fa molts milers d'anys el foc va donar forma i color al paisatge.
Això es fa més evident a la Garrotxa, on l'aigua dels rius va apro-
fitar els solcs de lava dels volcans per escolar-se entre la verdor
dels boscos. Aquest paisatge espectacular que ens envolta i que,
especialment a la tardor, atrau milers de visitants a Olot ha tenyit
les parets de les cases del negre mineral del basalt i al bell mig de
la ciutat els volcans ensenyen la vermellor irisada de les gredes.

També fa molts anys, els primers humans van aprendre a domi-
nar el foc, el primer gran repte tecnològic, que va donar origen
a la nostra cultura: escalfor, més hores de llum, eines més com-
plexes, menjar més elaborat i transmissió del coneixement a la
vora del foc. És la cultura humana que ha arribat fins als nostres
dies, seguint el mateix camí evolutiu: el coneixement compartit, la
il·luminació espectacular, l'alta tecnologia, l'art i la gastronomia.

Voldríem que Lluèrnia fes visible aquests orígens i que ho fes amb
una festa popular, al carrer i participativa, que doni valor a aquest
entorn natural i urbà meravellós, i ens recordi que el foc i la llum
són al centre mateix de la nostra cultura.

Deixeu-vos seduir per la màgia de les flames, encanteu-vos da-
vant les llums i les ombres, gaudiu dels colors de la tardor, es-
calfeu-vos vora el foc i sentiu-vos ben a prop d'aquells que, al
voltant d'una foguera, van descobrir l'emoció de la festa.

Seguiu-nos a:

@lluernia Lluèrnia @lluernia

flickr <https://www.flickr.com/photos/lluernia/>

www.lluernia.cat



LA FUMAROLA DE LLUÈRNIA 2019

*Del dimarts 5
al divendres 8
de novembre*

Diuen que es pot preveure
l'erupció d'un volcà per la seva
Fumarola. Des del dimarts
podreu seguir la programació
prèvia i preveure el festival que
es celebrarà el dissabte.

La Fumarola del dimarts 5

19 h / Carrer Proa – Solar de can Sau

Inauguració del festival

El tret de sortida del festival servirà també per obrir al públic un nou espai de carrer que es va crear amb l'enderroc de can Sau. La consolidació de la paret mitgera del solar, a càrrec de l'estudi unparel·larquitectes (Eduard Callís i Guillem Moliner), ha superat la intervenció tècnica per generar un espai que evoca les capelles del contigu santuari del Tura. El treball creatiu dels arquitectes que es complementarà amb els vitralls retroil·luminats de l'artista visual Quim Domene, hortalà de la llum a Lluèrnia 2019, oferirà en conjunt una nova plaça que, ben bé, podria operar de santuari civil en un barri on els espais cívics són, més que una necessitat, una urgència.

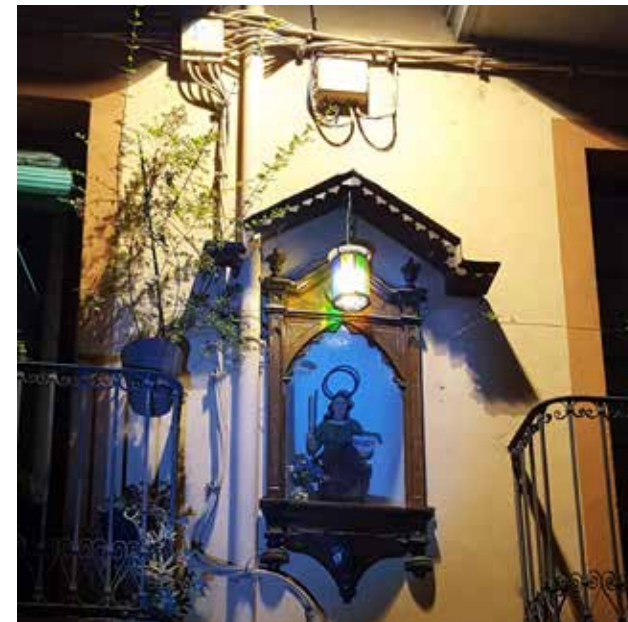


A continuació / Carrers d'Olot

Projecte Capelletes

Per seguir la inauguració del festival es convidarà els assistents a un senzill piscolabis seguint un itinerari sorpresa per descobrir les intervencions en diverses capelletes de carrer que han estat incloses en el projecte.

Olot, com moltes altres ciutats de Catalunya, té una gran diversitat de capelletes de carrer que formen part del patrimoni arquitectònic popular. Des de Lluèrnia creiem que, a casa nostra, aquesta mostra de religiositat popular està lligada a la importància que ha tingut per a la ciutat la indústria dels sants, de manera que n'és un dels trets característics. Amb la voluntat de fer una aportació més permanent que les instal·lacions efímeres, pròpies del festival, hem promogut una operació de discreta rehabilitació d'aquestes capelletes, que ha comptat amb la col·laboració de l'ajuntament d'Olot i la Delegació del Ripollès i la Garrotxa del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya, que preveu actuacions personalitzades de rehabilitació, neteja i, especialment, d'il·luminació. El concurs obert del COAC ha escollit els projectes dels arquitectes Mercè Amat Tauler, Pau Vila Camprodon i l'equip format per Natàlia Garcia Monné i Amàlia Jansà Fonollosa.



La Fumarola del dimecres 6

19 h / Can Trincheria

Inauguració de l'exposició 'Aparcament'

Pep Sau

Cada any un fotògraf escriu la seva crònica personal del festival. Una memòria en imatges que va dibuixant la petita història de Lluèrnia. Aquest any Pep Sau exposarà les seves fotografies al cancell de Can Trincheria gràcies a la col·laboració de l'ICCO.

L'exposició estarà oberta fins al dia 30 de novembre.



20 h / Campus Garrotxa – Casino Olotí

Lluèrnia Lumière, per Jordi Teis

La llum en el cinema és un factor expressiu i funcional que ajuda a crear continuïtat en el relat i a augmentar l'expressió artística de la imatge. La llum és la base del cinema; gràcies a ella la càmera és capaç de captar les imatges.

Projecció de la pel·lícula 'El Gran Hotel Budapest'

El Gran Hotel Budapest és una comèdia cinematogràfica, estrenada l'any 2014, escrita i dirigida per Wes Anderson i inspirada en els relats de Stefan Zweig. Ralph Fiennes hi interpreta un conserge que s'al·lia amb un dels seus empleats per demostrar la seva innocència en un assassinat.

Premiada en els Globus d'Or, els Premis Bafta, els Oscar... presenta una estètica espectacular en què la perruqueria, el maquillatge, el disseny de producció i el vestuari brillen sota "les llums" d'un gran director.

Hem triat aquesta pel·lícula, que és un excel·lent exemple de com utilitzar, precisament, la llum: en els escenaris exteriors amb una gèlida i atractiva atmosfera natural i en totes i cadascuna de les escenes interiors amb punts de llum i color. També ho hem fet perquè és molt divertida i ens farà gaudir una bona estona.



Sala El Torín



Lluèrnia Kids

Una proposta oberta a l'experimentació, per crear lliurement espais i ambientacions efímeres. Dissenyat especialment per Lola Solanilla, de Com un Llum, adreçat als més petits... o no!
Dimecres 6, sessió familiar de 17.30 h a 18.30 h
Dijous 7, sessió familiar de 17.30 h a 18.30 h
Dissabte 9, sessió familiar d'11.30 h a 13.30 h
Dissabte 9, sessió familiar de 17.00 h a 20.00 h

Hi col·labora: Prisma Olot



Sala d'actes de l'Hospici (pel carrer d'Antoni Llopis)

El Llumí de Lluèrnia Kids

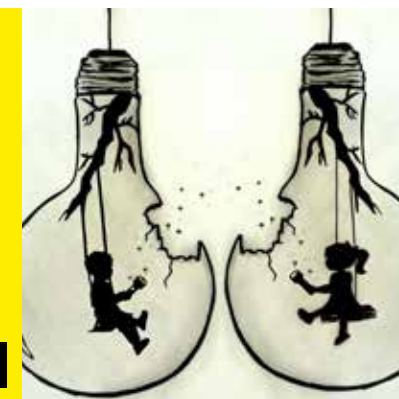
Espai ideat per l'alumnat i el professorat del Cicle Formatiu de Grau Superior d'Educació Infantil de l'Institut Montsacopa. Veniu a omplir de llum i color una bonica història.

Aforament limitat. Cal fer inscripció prèvia en línia a la pàgina www.lluèrnia.cat a partir del dia 26 d'octubre.

A les 18.00 h, nens i nenes d'1 a 3 anys

A les 19.00 h, nens i nenes de 4 a 6 anys

Durada de les sessions: 30 minuts



La Fumarola del dijous 7

19 h / Campus Garrotxa. Pg. de Miquel Blay, 6

La frontera sud del nord

Xerrada amb Sara Montesinos
i Martí Albesa (Agència Talaia)



El seguiment humà i mediàtic de l'arribada de persones refugiades a Grècia fa néixer la Talaia. Des de llavors, aquest projecte periodístic continua narrant vides silenciades a diversos punts migratoris, entre ells, el més proper, l'anomenada Frontera Sud. Després de documentals com *EKO 385* i *Més enllà dels camps*, i del llibre *Petjades d'aigua i sal*, sobre Grècia, els periodistes continuen posant càmera i llibreta a Algesires, Almeria i Melilla. Què ha passat durant els darrers anys? Com s'ha militaritzat la frontera de les costes andaluses? Què hi fa Frontex al Mediterrani? A l'Estat espanyol, el PSOE inicia el 2018 el Comandament Únic i ara, al mar, ja no valen igual les vides humanes.



Agraïment:



21 h / Teatre Principal. Passeig de Miquel Blay, 5

Teia

Júlia Farrero

Les falles del Pirineu han inspirat Júlia Farrero per crear una peça de moviment i trapezi d'una honesta frescor, un espectacle de circ senzill i trepidant que combina tradició i contemporaneïtat. A través del cos i la fusta, Júlia Farrero parla dels seus records, de la pròpia vida, del seu padrí i d'aquelles persones de mans arrugades i peus arrelats a la terra. Un escenari en construcció on tot es transforma i on a través de l'imaginari s'entreveuen les contradiccions de l'ésser humà. *Teia* ha estat l'espectacle guanyador de la primera beca de creació d'Artsdecarrer, plataforma de la qual formen part Lluèrnia, Simògraf i Circ a la plaça.

Creació, direcció i interpretació: Júlia Farrero i Puig
Mirada externa i ajuda a la creació: Matleena Laine
Mirada externa i ajuda en moviment: Joan Català
Ballari, ajuda al moviment: Ivan Montardit
Ajuda a la creació i a l'escriptura: Corine Cella
Ajuda a la creació: Jorge Albuérne, José Redondo, Francesca Lissia i Griselda Junc

Preu: 10 euros

Durada: 45 minuts

Venda d'entrades anticipades al Teatre Principal o al web

<https://olotcultura.koobin.com/>



Olot Cultura



Sala El Torín



Lluèrnia Kids

Una proposta oberta a l'experimentació, per crear lliurement espais i ambientacions efímeres. Dissenyat especialment per Lola Solanilla, de Com un Llum, adreçat als més petits... o no!
Dimecres 6, sessió familiar de 17.30 h a 18.30 h
Dijous 7, sessió familiar de 17.30 h a 18.30 h
Dissabte 9, sessió familiar d'11.30 h a 13.30 h
Dissabte 9, sessió familiar de 17.00 h a 20.00 h

Hi col·labora: Prisma Olot



Sala d'actes de l'Hospici (pel carrer d'Antoni Llopis)

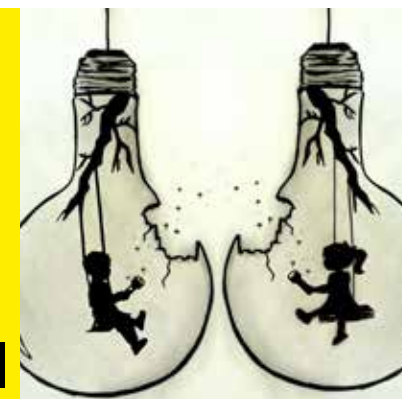
El Llumí de Lluèrnia Kids

Espai ideat per l'alumnat i el professorat del Cicle Formatiu de Grau Superior d'Educació Infantil de l'Institut Montsacopa. Veniu a omplir de llum i color una bonica història.
Aforament limitat. Cal fer inscripció prèvia en línia a la pàgina www.lluèrnia.cat a partir del dia 26 d'octubre.

A les 18.00 h, nens i nenes d'1 a 3 anys

A les 19.00 h, nens i nenes de 4 a 6 anys

Durada de les sessions: 30 minuts



La Fumarola del divendres 8

19 h / Jardins de Can Vayreda

Contes a la vora del foc

Horari: a partir de les 7 del vespre fins a dos quarts d'11 de la nit. Els contes s'aniran repetint en seqüències separades pels descansos dels narradors.

Espai escènic i ambientació: Col·lectiu Rizoma (Roger Badia, Roman Cadafalch, Katarina Grbic, Laura Piazzi, Guille Pouplana, Laia Rabinad, Alejandro Sanjuan, Tristany Serra, Josep Soler)

Contes amb llum

Companyia Murmuri

Murmuri és una minúscula companyia que neix, durant la primavera del 2012, amb la inquietud d'acostar el màgic món de les ombres xineses als més petits. Amb una senzilla caixa i unes titelles curosament construïdes per la pròpia companyia, Murmuri ofereix un espectacle de petit format adequat per a tot tipus d'espais reduïts. L'ombra, la llum, el color i un toc de música fan que els contes prenguin vida pròpia. **Creació i interpretació:** Gemma Gómez

Contes insurgents

Companyia Va de Contes

"Decía el Viejo Antonio que la lucha es como un círculo. Se puede empezar en cualquier punto, pero nunca termina." Subcomandante Insurgente Marcos.

Benedetti, Galeano, Polgar, Subcomandante Marcos... *Contes insurgents* és un recull de narracions d'escriptors que han decidit lluitar amb l'arma més efectiva que es coneix: la paraula. Una sessió de contes guerrillers i subversius, d'històries compromeses que destil·len crítica, ràbia i humor. No necessàriament per aquest ordre. **Interpretació:** Quim Noguera

Curadors dels Contes a la Vora del Foc:



Agraïment: Família Vayreda



19.00 h / Campus Garrotxa. Pg. de Miquel Blay, 6

Conferència oferta en col·laboració amb el COAC Delegació Garrotxa-Ripollès

El camí de la llum

A càrrec d'Antoni Arola

"M'agradaria explicar-vos el recorregut que ha fet la llum dins meu, dins el meu treball. Un camí de 25 anys. El meu treball més conegut és el disseny industrial i, especialment, les làmpades: amb elles he crescut! Des de sempre he tingut inquietuds artístiques privades i paral·leles i amb el temps m'he adonat que podia ajuntar les dues coses. Això s'ha convertit en un terreny d'experimentació i de creació artística més enllà del disseny. Estem treballant amb llum pura..."

Antoni Arola, Tarragona, 1960. Estudis de disseny a EINA (Barcelona). Treballa en diferents àmbits del disseny industrial, espacial i instal·lacions efímeres. La llum i la seva investigació són la matèria principal de les seves intervencions artístiques. Docent en diverses universitats internacionals. Premi Nacional de Disseny 2003, quatre Premis Delta de Plata, IF Gold, Red Dot: Best of The Best.



Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
Demarcació de Girona
Delegació Garrotxa-Ripollès

Sala d'actes de l'Hospici (pel carrer d'Antoni Llopis)

El Llumí de Lluèrnia Kids

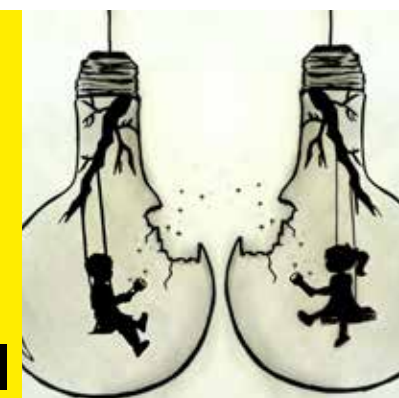
Espai ideat per l'alumnat i el professorat del Cicle Formatiu de Grau Superior d'Educació Infantil de l'Institut Montsacopa. Veniu a omplir de llum i color una bonica història.

Aforament limitat. Cal fer inscripció prèvia en línia a la pàgina www.lluèrnia.cat a partir del dia 26 d'octubre.

A les 18.00 h, nens i nenes d'1 a 3 anys

A les 19.00 h, nens i nenes de 4 a 6 anys

Durada de les sessions: 30 minuts





**INSTAL·LACIONS
LLUÈRNIA
2019**

*Dissabte
9 de novembre
a partir de
la posta de sol*

1. AWAY FROM HOME L'hort de la llum

Quim Domene

Plaça de l'Arxiu

LL

“No recordo si era dimecres o dijous, crec que era dijous, ja que és el dia que trec les deixalles selectives, sí, el dijous el vidre. En un primer cop de vista em va semblar que només eren dues o tres. Amb la mania de la contaminació lumínica, el carrer cada vegada tenia menys llum i, fins que em vaig acostumar a la foscor d'aquella hora, no vaig poder veure que eren moltes les persones que apareixien allà on el carrer es feia més fosc i començaven els horts. Potser eren trenta o quaranta, fins i tot molts més. D'on sortia tot aquell tumult de gent i què volien de nosaltres? No érem ja prou gent, nosaltres, vivint d'una manera tan centrifugada en aquell barri? Potser volien robar-nos allò que havíem guanyat amb la nostra suor? Vaig girar cua ràpidament, encara amb la bossa de les deixalles a la mà, i vaig tancar la porta de casa amb tot l'arsenal de ferreteria de què m'havia proveït els darreres dies.”

(Fragment del llibre *Go home*, de Lothar Wagner, Turmoil Books)

Amb el suport de:

simon

Hi col·labora:



Hi col·laboren:

Norbe Fernández, alumnes i professorat de mecànica i electricitat del PFI de la Garrotxa, i Arxiu Comarcal de la Garrotxa

Agraïment:

A totes les persones que han aportat les làmpades de sobretaula

Hortolans de les anteriors edicions:

Xavier Bayona Camó, Lluèrnia 2012
Lola Solanilla Ruiz, Lluèrnia 2013
Maria Güell Ordis, Lluèrnia 2014
Jordi Hidalgo Tané, Lluèrnia 2015
Clara Riera Escalona, Lluèrnia 2016
bosch.capdeferro arquitectura, Lluèrnia 2018



2. LLUÈRNIA KIDS Espai Bassols

Lola Solanilla (Com un Llum)

Sala El Torín

Dissabte 9 de novembre
Matí, d'11.30 h a 13.30 h
Tarda, de 17.00 a 20.00 h



Amb el suport de:



La llum, les ombres, les projeccions, els colors... han estat des de sempre unes magnífiques joguines a l'abast de tothom. Avui, immersos en un món tecnològic i digital, resulta sorprenent el redescobriments d'aquests senzills elements i la facilitat amb què nens i nenes se n'apropien per jugar i divertir-se. Lluèrnia proposa un recorregut per petits racons on provar materials i textures, ombres, filtres de colors, llanternes i fosforescències. Una proposta oberta a l'experimentació, per crear lliurement espais i ambientacions efímeres. Un espai dissenyat especialment per Lola Solanilla, de Com un Llum, adreçat als més petits... o no!

Hi col·labora: Prisma Olot



3. ALICE

ELISAVA
Escola Universitària
de Disseny i Enginyeria de
Barcelona

Passeig de Ramon Guillemet

La vida contemporània en els nuclis urbans sotmet els habitants a un constant bombardeig d'estímul analògics i digitals.

Alice pot ser una temptació per al vianant que des de terra es veu sobrepassat per la gran quantitat d'estímul que l'envolten, que se sent perdut i desorientat dins del laberint arquitectònic que accentua el ritme de vida precipitat dels nuclis urbans, on sembla que no hi ha temps per aturar-se.

Alice pot ser la via d'escapament d'aquesta realitat opressora. L'invisible cau del conillet que ens precipita cap a una dimensió nova, desconeguda i misteriosa, plena de possibilitats i de llibertat, on el temps no importa i les rutines no existeixen.

Alice és el reflex d'una il·lusió.

Autors: Elise Chukri, Miquel Estany, Marta Esteban, Anna Gayete, Tatiana Glock, Laia Gonzalez, Laura Gusart, Mariana Magalhaes, Aida Pastor, Anna Pilyugina, Amalia Puga, Elisabeth Pujol, Albert Sanz, Valentí Soler, Marta Velasco. Tutors: Maria de la Cà-mara, Toni Montes, Roger Paez, Gabriel Paré

Amb el suport de: Grupo Lledó (il·luminació) i Ariño Duglass (vidres)

ELISAVA



4. 4891

Calidos - Albert Carrera

Plaça de Braus

4891. Aquella distòpia que semblava tan llunyana ja és més a prop o, fins i tot, *està passant*. La vigilància i el control que exerceixen els estats sobre la població és cada vegada més omnipresent. Els mòbils i altres tecnologies, com el reconeixent facial, serveixen al poder com a eines sofisticades de control. 4891 és una metàfora audiovisual que convida a reflexionar sobre aquest control, que comporta una regressió dels drets universals democràtics. El pensament crític i la resiliència cal que siguin presents en la consciència ciutadana per defensar els drets i les llibertats.



Amb el suport de:



5. LA LÍDIA

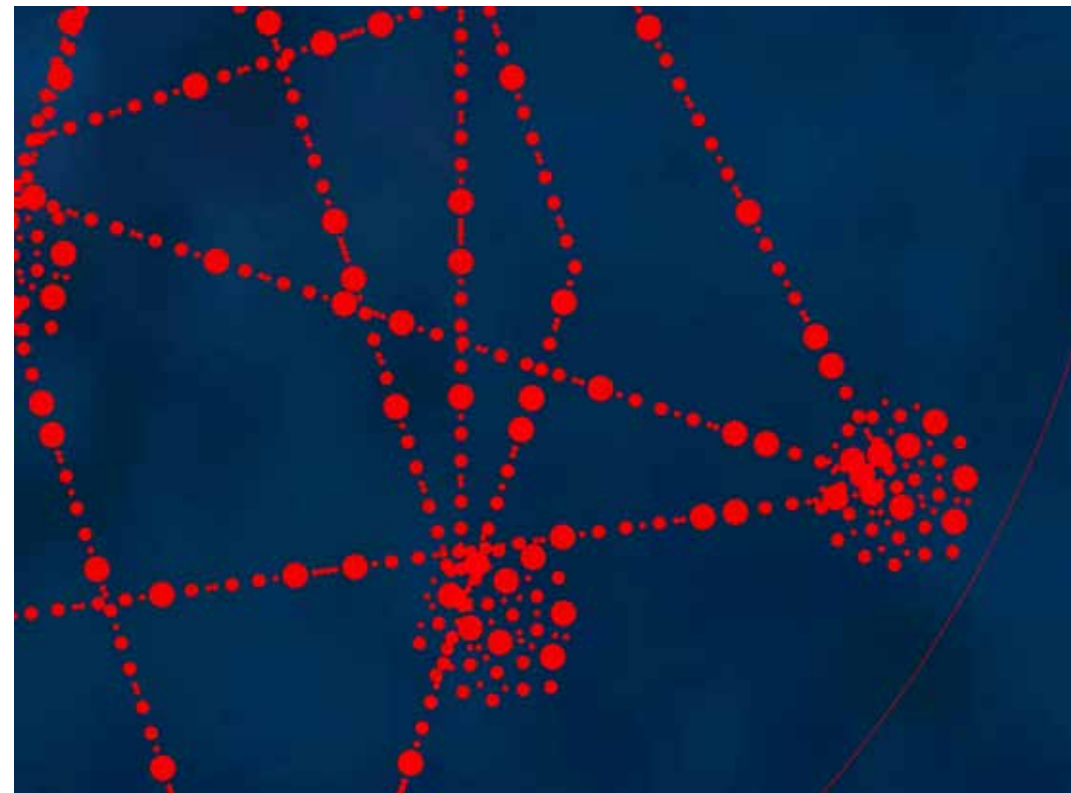
Jordi Hidalgo Tané

Cruïlla del carrer del Roser
amb el carrer Macarnau

Lídia: Acció d'*eludir el brau*, esquivant les seves *envestides segons les regles de la tauromàquia*, fins a donar-li mort.

Un misteriós cercle* ha aparegut al solar del costat de la plaça de toros d'Olot. Del mateix diàmetre i tacat d'un vermell vibrant.

Vermell de l'*arrimadero*, vermell del *capote*, vermell del *traje de luces*, vermell de la sang vessada.



6. QUE ES GUAITI CIUTAT

Escoles de primària
d'Olot i comarca

Avinguda del Morrot



Més enllà d'una agrupació de cases que comparteixen un espai contigu, el poble o la ciutat és una construcció social que aplega múltiples relacions, comerços, escoles, biblioteques, espais comuns per jugar, aprendre i créixer. És també una realitat col·lectiva que conserva la memòria dels nostres avantpassats i que recollirà els somnis que fem realitat perquè quedin en el record col·lectiu. La ciutat és l'espai humà per excel·lència; viure a les ciutats ens fa civilitzats i ens exercita com a persones.

Aquesta instal·lació vol desvetllar els somnis de la ciutat ideal dels nens i nenes. Quaranta cases que formaran carrers transitables on projectar les activitats que es desenvolupen dins d'aquestes construccions: botigues, l'ajuntament, l'escola, el gimnàs, el mercat...

El títol i l'activitat s'han inspirat en el poema "La casa que vull", de Joan Salvat-Papasseit.

Escoles participants:

Parvulari de Sant Esteve d'en Bas, Castanyer de Sant Joan les Fonts, Joan Maragall de Santa Pau, La Bòbila de Les Preses, Institut Escola de Besalú, Rocalba de Sant Feliu de Pallerols, Lluís Castells de Riudaura, El Rusc de la Pinya, Verntallat de la Vall d'en Bas; El Morrot, Escola Llar, Malagrida, Sant Roc, Volcà Bisaroques, Petit Plançó, Escola Pia, Pla de Dalt, Cor de Maria, Montessori i Joan XXIII d'Olot.

Hi col·labora:

Institut Municipal d'Educació

Agraïments:

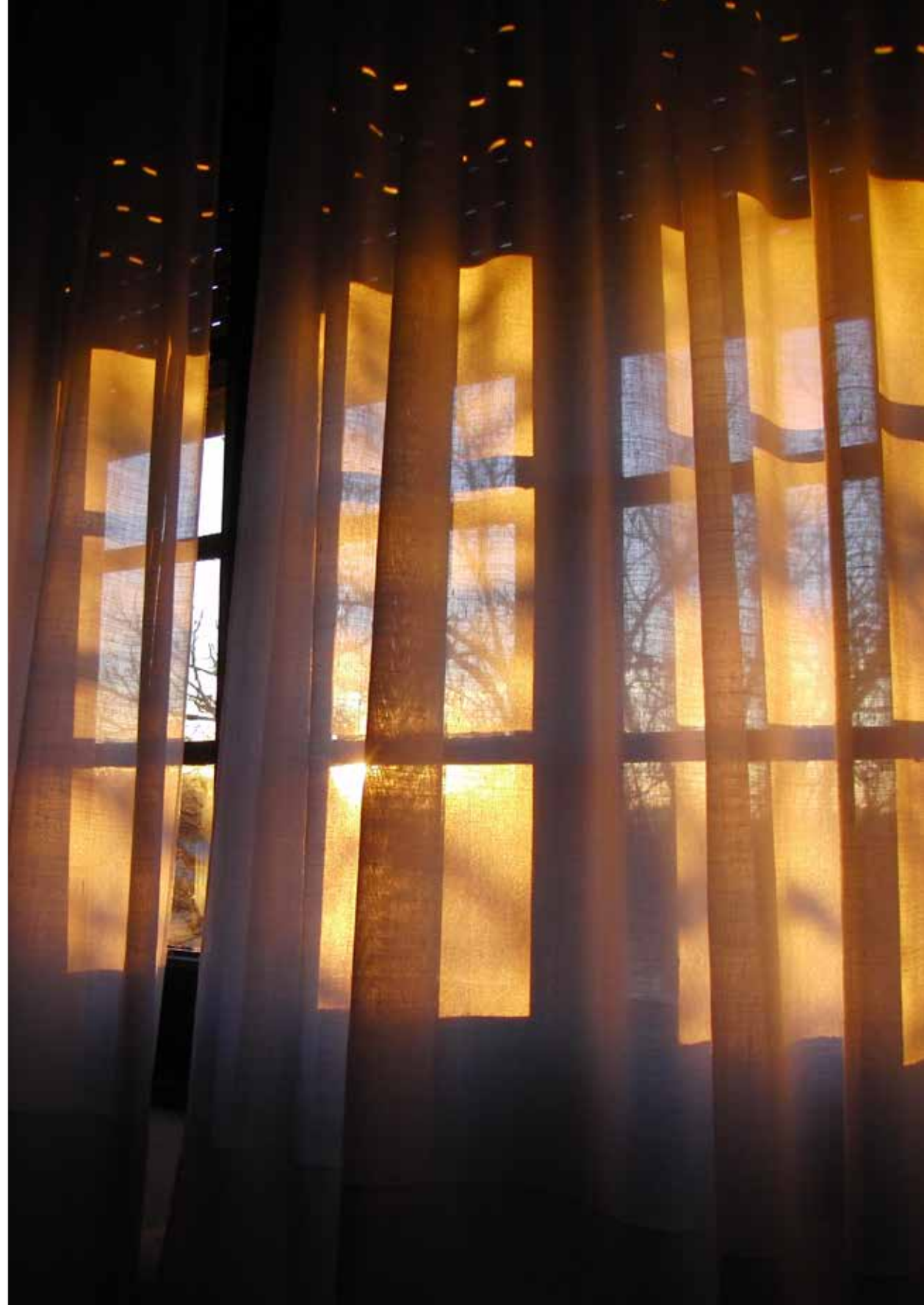
Eduard Dorca

novallum
LAMPADES, BOMBETES, MATERIAL REPARACIÓ...

Muntatge:



@diferentdesignstudio



7. FRAGMENTS TEL·LÚRICS

Joan Masoliver
Alex Guimet
Sergi Galí

**Grederes del volcà Montsacopa
(darrera el cementiri municipal)**

En el decurs de la història hem establert una relació de coexistència amb la natura sense adonar-nos de les fatals conseqüències que provocariem a llarg termini i que avui arriben a un punt crític. Una situació d'emergència, l'actual, que ens hauria de fer prendre consciència i que ha d'obrir pas a un *call to action*. *Fragments tel·lúrics* és una instal·lació immersiva que fa ús de la llum i la refracció com a eina d'expressió de l'últim sospir de l'ànima del nostre entorn natural. La instal·lació ens aboca al debat i la reflexió sobre la responsabilitat que hi tenim com a cohabitants d'aquest món hipercomunicat però, tanmateix, tan desconnectat dels seus orígens.



? TAXIS A L'INVERN

taxisolot24h

Itinerant

Vehicles conduïts per dimonis autèntics circulant per Olot durant la celebració de Lluèrnia 2019 i oferint el seu servei de taxi degudament acreditats us recolliran i us portaran directament fins a l'infern (només viatge d'anada), o bé, si no us ho mereixeu, fins a un altre punt de la població. El viatge serà gratuït. Tindran preferència les persones grans o amb mobilitat reduïda, que només hauran d'indicar la seva intenció de pujar al taxi i ho podran fer sempre que estigui lliure. Xofer i ajudants (hostesses o lacais) aniran vestits de dimonis, amb banyes lluminoses. Els ajudants podran baixar del taxi per convidar persones a pujar-hi i també per fotografiar-se amb qui ho demani.



Hi col·labora:

AiEM (Arquitectura, Energia i Media Ambient)
<https://www.aie.upc.edu>



8. VULCANIS- CÈNCIES

AiEM. Arquitectura, Energia i
Medi Ambient. Universitat
Politécnica de Catalunya

**Grederes del volcà Montsacopa
(darrera el cementiri municipal)**

Després d'anys de recerca, ha quedat demostrat que del foc del centre de la terra en surt el germen de la vida, a partir del qual es generen elements que fins no fa gaire temps es creia que tenien altres orígens. Al peu del Montsacopa, a sobre del cementiri, hem descobert una mostra dels gèrmens, llavors i embrions procedents del subsòl, en la seva forma primària, és a dir en plena incandescència. Podrem comprovar que determinats productes, com llegums, grans, tubercles i algunes fruites, que encara avui dia es creu que tenen altres orígens, provenen de les erupcions volcàniques.

Autors:

Helena Coch, Isabel Crespo, Ignasi Gutiérrez, Cristina Parda, Mònica Piqué i Xavier Solsona



9. VIU

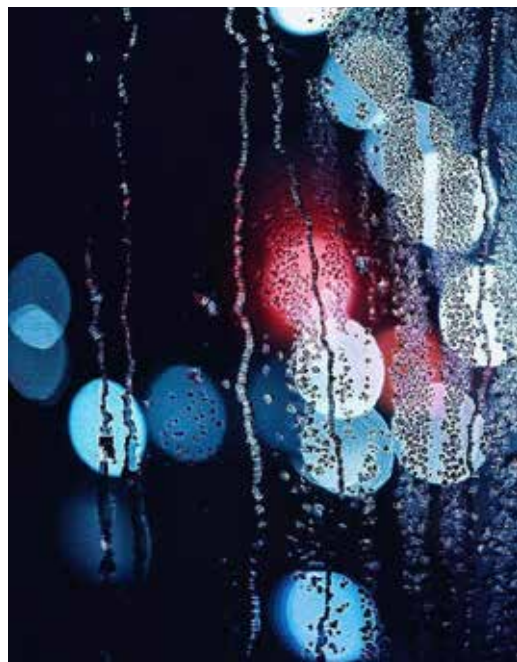
Escola d'Art i Disseny de la
Diputació de Tarragona
a Reus

Carrer de les Estires

El temps és com un riu, no podreu tocar mai la mateixa aigua dues vegades. Gaudiu cada moment de la vostra vida.

Autors:

Cèlia Grifoll, Paula Roig, Carla Fernández, Lorena Arjona, Martina Carbó, Marta Rueda i Helena Cortès. Segon curs del Cicle d'Arquitectura Efímera de l'Escola d'Art i Disseny de Reus (Diputació de Tarragona). Tutors: Nacho Álvarez i Lúdia Porcar



? ON ÉS EL DRAC?

Dani i Marc Bartrina

Ubicació incògnita (busca'!!)



Diuen que cada any espia d'amagat el festival. Diuen alguns que les flamarades que treu per la boca fan autèntica basarda! Diuen que, tot i el foc, la pudor de sofre i els seus roncs esgarriuosos, és tímid i més mansoi que un xai. Diuen, diuen, diuen... tots en parlen, però algú l'ha vist? De veritat hi ha un drac de Lluèrnia? Ens ajudareu a trobar-lo?



Hi col·laboren:



10. EMERGENCE

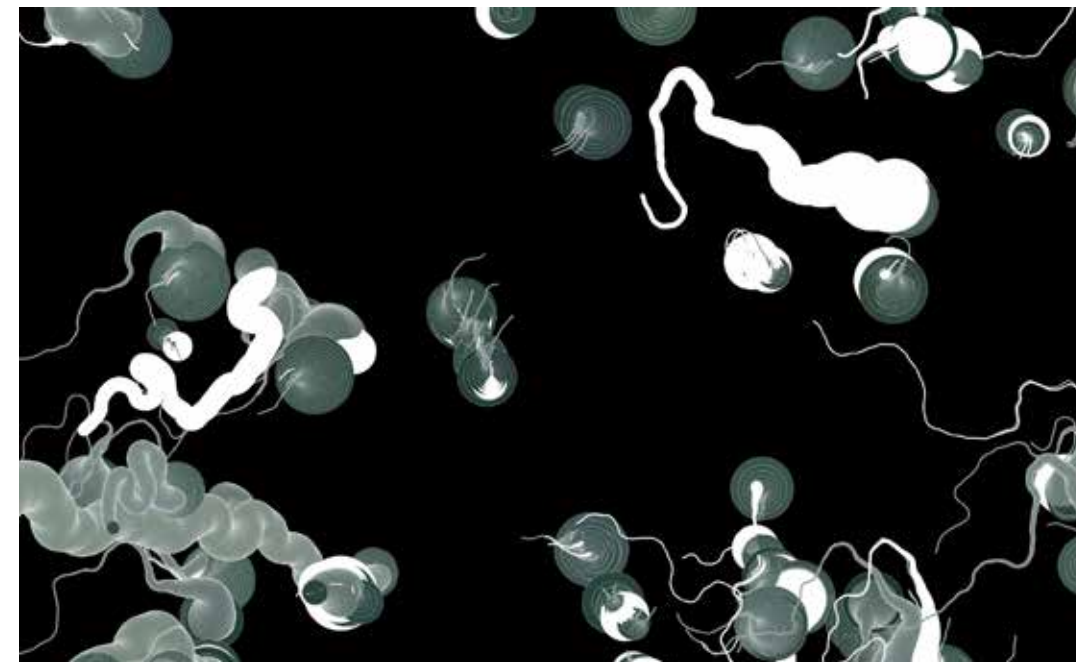
Alba G. Corral

Jardins de la casa Solà Morales
(carrer Macarnau)

Emergence és una obra d'art generatiu, en el qual l'artista és l'autora i la dissenyadora de la idea i de les regles de producció, però no pas de l'execució final de l'obra. El resultat no és una filmació, ni una obra tancada, sinó que cada vegada que entra en funcionament trobem una resolució diferent, és a dir, es podria visualitzar ininterrompudament i mai trobaríem les mateixes imatges. Es tracta d'un sistema autoorganitzatiu –que funciona com un

organisme amb vida pròpia–, i es basa en la premissa de com el desenvolupament de complexos patrons d'actuació pot sorgir a partir d'un gran nombre de petites interaccions simples. Ha creat, en definitiva, un ecosistema artificial de lluminoses formes orgàniques, en el qual tots els elements es relacionen i s'influeixen, i que, a estones, busca reminiscències dels frondosos entorns de la Garrotxa i, en d'altres, de misteriosos fons marins.

Agraïment: Família Solà-Morales



11.

WHO MAKES THE MUSIC?

Instròniks
(Marc Sibila i Jordi Divins)

Plaça del Cinema Colón

instròniks

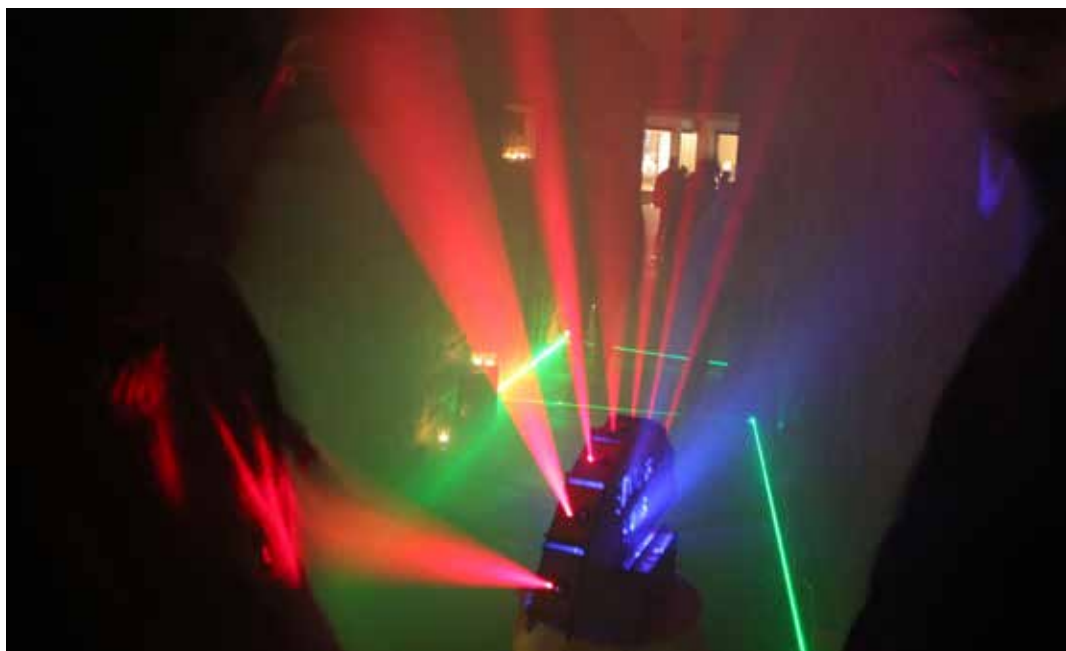
Els Instròniks us convidem a venir a la nostra instal·lació a interactuar amb Humans i Robots. Us convidem a reflexionar sobre com utilitzeu les tecnologies i com creieu que les utilitzarem en un futur.

Amb el suport de: Santi Carcasona, Frank Sabaté i Jordi Rubio

Amb el suport de:

Transversal

Xarxa d'activitats culturals



12.

MURS

Martí Albesa
Sara Montesinos

Passeig de Miquel Blay



Prop de mil quilòmetres de mur s'han aixecat a la Unió Europea i l'Espai Schengen des dels anys noranta per tal de frenar la migració de persones cap a Europa. L'any 2015 el nombre de murs construïts va augmentar de 5 a 12, i el 2017 va situar-se en 15. L'Estat espanyol també en forma part: quilòmetres de concertines, sensors òptics i acústics, sirga tridimensional, detectors de moviment i filats envolten les ciutats de Ceuta i Melilla. Aquesta instal·lació pretén mostrar un profund respecte a totes aquelles persones que topen amb l'evidència del racisme i el classisme del capitalisme més salvatge. Que la denúncia i el periodisme esdevinguin llum davant aquestes vergonyes i aquest silenci que maten.



13. LLUM PER ÀFRICA

Ceci Ferrero

La Carbonera del Teatre Principal,
punt d'informació del festival

Làmpades creades amb teixits que l'ONG Bicicletes Sense Fronteres ha dut del Senegal i que s'exhibiran durant tot el dissabte a La Carbonera del Teatre Principal, punt d'informació del festival. Es podrà col·laborar amb Bicicletes Sense Fronteres adquirint una de les làmpades, que es podrà recollir el mateix vespre a partir de les 23 h.

Quan s'acaben les hores de llum, la gent dels pobles es reuneix al voltant de les poques bombetes enceses que tenen. Els estudiants no tenen llocs on poder llegir o estudiar. Per això els portem bicicletes... Poden arribar abans a casa i arriben menys cansats.

14. REFLEXOS OBSOLETS

undos arquitectura cooperativa
(Estel Jou i Ramon Heras)
i Florian Mercier

Pati de l'antic hospital
(carrer de Sant Rafel)

El CD-ROM és un objecte obsolet que s'ha vist desplaçat per les noves tecnologies i al qual ara es dona una última oportunitat, rescatant-lo dels fons dels armaris. Els discs, cosits entre ells i formant un teixit, creen un espai de contemplació, un oasi de pau i tranquil·litat enmig d'uns carrers plens de gent. Un espai dins el pati de l'antic hospital que, juntament amb els reflexos provocats per la cara cromada dels discs, convida a seure i reposar.

undos
arquitectura cooperativa

? YOU ARE ON FIRE!

Petra Vlasman

Itinerant

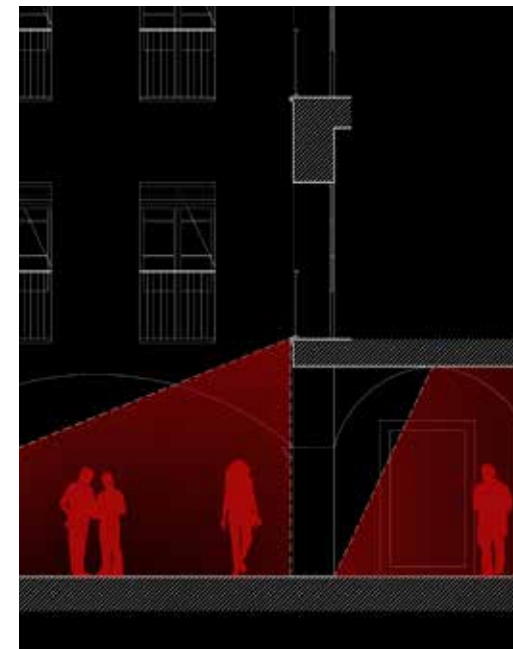
La Petra Vlasman volta pels carrers d'Olot amb un petit projectador portàtil. Regala imatges de foc i de llum i convida el públic a interactuar. Proposa projectar les imatges a sobre el cos dels espectadors (a les mans, la cara, la panxa, l'esquena, el peu...) i en fa fotos amb la seva càmera i amb els mòbils dels participants. La Petra és l'artista al servei del públic. Porta un *photocall* mòbil, una obra d'art efímer, amb uns resultats fotogràfics perdurables; tothom tornarà a casa amb la seva foto *on fire*! Les fotos es poden compartir a les xarxes socials amb l'etiqueta #lluèrnia2019.



Amb el suport de:



Hi col·laboren:



15.

ANGIOLETTI

Alumnes del Cicle de Disseny d'Espais Efímers i Cicle de Disseny d'Elements per a l'Espectacle de l'Escola Municipal d'Art i Disseny de Terrassa

Carrer de l'Amargura

Angioletti és una instal·lació que neix amb la intenció de ser pol·linitzada arreu de la ciutat pels visitants del festival Lluèrnia.

El carrer de l'Amargura és l'inici d'aquesta experiència màgica. Un bosc amagat, una dreuera, un portal on recollir les llavors que els espectadors escamparan i transportaran, conquerint tots els racons d'Olot. Les llavors espurnejaran pensaments i emocions a través de l'aire en un bonic espectacle mentre recordem somnis i desitjos. L'essència i la màgia del bosc ompliran de llum els carrers.

Escola Municipal
ART I DISSENY
TERRASSA



16.

FOC A FOC

Companyia
Taller de Magnèsia

Escales de Sant Esteve
(plaça d'Esteve Ferrer)

Esparpallar el foc sense pressa en petites dosis per tots els racons foscos del festival. Permetre que la llavor de la candela s'escampi arreu per tal que pugui fructificar. Es tracta d'una instal·lació participativa itinerant on el passavolant serà protagonista momentani transportant la pampalluga o el fanalet des de Sant Esteve fins al Tura. A poc a poc —foc a foc—, el sol central atraurà les petites espurnes per esdevenir un tot màgic i luminescent.

Instal·lació participativa

Idea original: Quim Pou, Laia Escibà

Integrants: Quim Pou, Laia Escibà, Marta Pou, Marc Paneque

Música: DJ Motor Heide

Col·laboradors: Tavi Nonó, Marta Alonso, Eudald Sàez, Gemma Clapés, Santi Viñas, Mireia Paneque

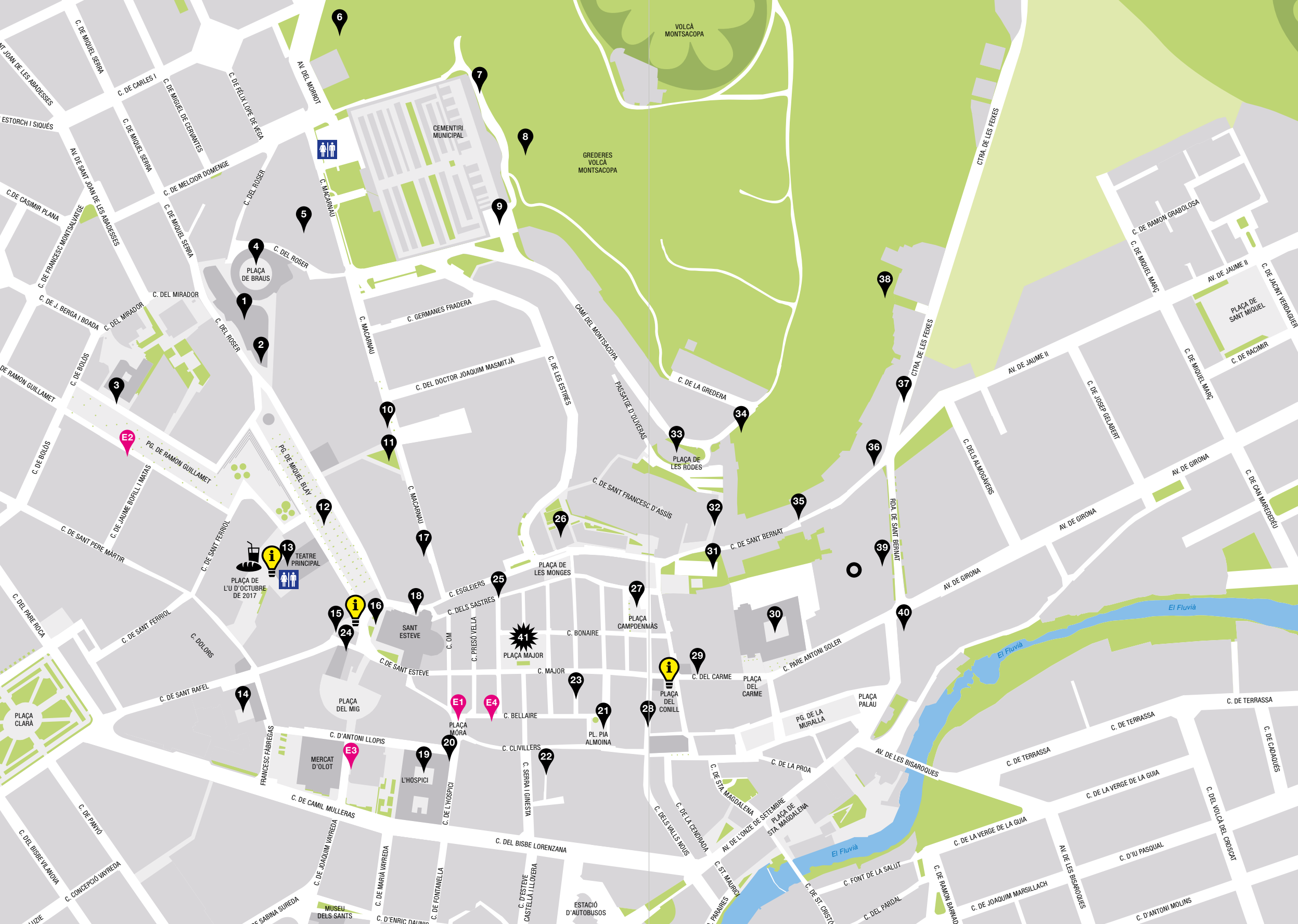


LLUÈRNIA

FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

Plànol d'instal·lacions

OLOT
9.11.2019



1. **Away from home** / Quim Domene / Plaça de l'Arxiu
2. **Lluèrnia Kids** (Espai Bassols) / Lola Solanilla (Com un Llum) / Sala El Torín
3. **Alice** / ELISAVA. Escola Universitària de Disseny i Enginyeria de Barcelona / Passeig de Ramon Guillaumet
4. **4891** / Calidos - Albert Carrera / Plaça de Braus
5. **La Lúdia** / Jordi Hidalgo Tané / Cruïlla del carrer del Roser amb el carrer Macarnau
6. **Que es quait ciutat** / Escoles de primària d'Olot i comarca / Avinguda del Morrot
7. **Fragments tel·lúrics** / Joan Masoliver, Alex Guimet, Sergi Galí / Grederes del volcà Montsacopa
8. **Vulcaniscències** / AiEM. Arquitectura, Energia i Medi Ambient. UPC / Grederes del volcà Montsacopa
9. **Viu** / Escola d'Art i Disseny de la Diputació de Tarragona a Reus / Carrer de les Estires
10. **Emergence** / Alba G. Corral / Jardins de la casa Solà Morales (carrer Macarnau)
11. **Who makes the music?** / Instrònics (Marc Sibila i Jordi Divins) / Plaça del Cinema Colón
12. **Murs** / Martí Albesa, Sara Montesinos / Passeig de Miquel Blay
13. **Llum per Àfrica** / Ceci Ferrero / La Carbonera del Teatre Principal, punt d'informació del festival
14. **Reflexos obsolets** / undos arquitectura cooperativa i Florian Mercier / Pati de l'antic hospital
15. **Angioletti** / Escola Municipal d'Art i Disseny de Terrassa / Carrer de l'Amargura
16. **Foc a foc** / Companyia Taller de Magnèsia / Escales de Sant Esteve (plaça d'Esteve Ferrer)
17. **Clofolles** / Rosa Martín amb Rosa Serra / Jardins del taller de Rosa Serra (carrer Macarnau)
18. **Aqua crepitare** / Grup de Recerca BRAC i Facultat de Belles Arts (UB) / Escales laterals de Sant Esteve
19. **Hell, sweet hell** / David Oliva, Anna Juncà, Elisenda Planas / Claustre de l'Hospici
20. **Garlanda** / Yomuto Atelier / Façana de l'Hospici (carrer Hospici - carrer Antoni Llopis)
21. **Vocus** / Erik Schmitz / Plaça de la Pia Almoina
22. **Espirit volcànic** / Jaume Verdaguer Esquena / Carreró de Sant Antoni
23. **Mar de LEDs** / Dept. d'Enginyeria Elèctrica, Electrònica i Automàtica (UdG) / Carrer Baix de la Maduixa
24. **Aparcament** / Pep Sau / Cancell de Can Trincheria
25. **L'espurna de Lluèrnia Kids** / Escoles Bressol Municipals d'Olot / Carrer dels Sastres
26. **El clot** / Ferran Bassaganyes, Albert Mach / Plaça de Sant Francesc
27. **30 al cub** / AOAPIX / Plaça de Campdenmàs
28. **Las Vegas Blv.** / Instituts de secundària d'Olot i comarca / Carrer Baix del Tura
29. **Kristallnacht** / Julio Borg, Frederic Font, Marc Iturri, Anna Maimir, Pilar Ors i Senén Roy / Casa Pujador
30. **Cumuluminolimbus** / ESDAP Catalunya Campus Olot / Claustres del Carme
31. **Els camins de la llum** / Institut Escola Besalú / Aparcament de la plaça de Campdenmàs
32. **Terra lucem** / Alzamora Packaging / Escales del carrer de Sant Francesc de Paula
33. **Ressonàncies** / Ferran Valls Boix / Plaça de les Rodes
34. **Volcans i dracs** / Ricardo Muñoz Izquierdo / Aparcament del camí del Montsacopa
35. **Íntim** / EINA, Centre Universitari de Disseny i Art de Barcelona / Carrer de Sant Bernat
36. **Somnis de porcellana** / Alumnes de ceràmica de l'Escola Municipal d'Expressió / Capella de Sant Bernat
37. **Oxigen O** / ESDAP Catalunya Campus Vic / Carretera de les Feixes
38. **Haro** / Pim Pam Pum Foc! / Local del Pim Pam Pum Foc! (carretera de les Feixes)
39. **El portal energètic** / Montse Fernández Baró / Ronda de Sant Bernat
40. **De la natura a la llar** / Gerard Mas Pallarols / Edifici Bassols (avinguda de Girona)
41. **Foguera** (Espectacle de cloenda) / Jordi NN / Plaça Major

- E1. **Ales al vol** / Associació de Puntaires de les Comarques de Girona i Llotja / Plaça Móra
- E2. **50è aniversari** / Residents de Santa Maria del Tura / Residència Santa Maria del Tura
- E3. **Desglaç** / Usuaris de la Residència Montsacopa / Residència Montsacopa (carrer del Rengle)
- E4. **Dones màgiques de llum** / Duaita Prats amb la col·laboració de l'Orfeó Popular Olotí / Orfeó Popular Olotí



Instal·lació
Lluèrnia



Instal·lació
Entitats



Espectacle
cloenda



Informació
Lluèrnia



La brasa
de Lluèrnia



Lavabos

17. CLOFOLLES

Rosa Martín
amb la col·laboració
de Rosa Serra

Jardins del taller de Rosa Serra
(carrer Macarnau)

interior exterior
fosc claror
fragilitat duresa
rugositat finesa
BUI... PLE



18. AQUA CREPITARE

Grup de Recerca BRAC
(Barcelona: Recerca, Art i
Creació) i Facultat de Belles
Arts (Universitat de Barcelona)

Escales laterals de Sant Esteve

Sota el pes de segles d'educació dualista, dividint la realitat en falses dicotomies, hem perdut de vista el caràcter paradoxal de la vida. Però què succeeix si descobrim que les fronteres són il·lusòries? Cos/ànima, àngel/dimoni, ciència/superstició. I si cadascun d'aquests pols conté l'altre? La paradoxa ens convida a pensar en la unitat dels oposats, en la possibilitat que les coses puguin ser i no ser al mateix temps. Fem com els antics alquimistes i usem el pensament paradoxal constatant que la inclinació i la resistència tenen la mateixa arrel, que el que ens atemoreix és probable que ens alliberi, o que el senzill i el complicat són reflexos l'un de l'altre. Així doncs, que l'aigua crepiti alimentant el nostre foc!

Autors: Pablo del Pozo (disseny); Òscar Clarissó, Pablo del Pozo, Júlia Oliva i Júlia Zapata (producció); Núria Gual, Teresa Pera i Miquel Planas (tutors)
Hi col·labora: Ceràmiques José Gómez

BR::AC
Barcelona Recerca Art Creació



UNIVERSITAT DE
BARCELONA
Facultat de Belles Arts



19. HELL, SWEET HELL

David Oliva
Anna Juncà
Elisenda Planas

Claustre de l'Hospici

SP25 ARQUITECTURA

atelier4

Hell, sweet hell és una proposta que enfronta dos conceptes antagònics que s'uneixen per crear una instal·lació que estimula els sentits. Una porta d'accés a l'inframón, una invitació a l'espectador a deixar-se captivar per les geometries punxants i dures que emergeixen del subsol. Al mateix temps, però, contrasta amb la representació d'un entorn agradable als sentits, amb unes tonalitats endolcides que transformen les idees preconcebudes d'aquest abisme fosc i tenebrós. Benvinguts a l'infern!

Amb el suport de:



@diferentdesignstudio



20. GARLANDA

Yomuto Atelier

Façana de l'Hospici
(carrer Hospici - carrer Antoni Llopis)

La proposta de Yomuto fa referència directa a la festivitat, creant una garlanda lluminosa que decora la façana de l'edifici de l'Hospici. Una garlanda construïda a partir d'envasos de plàstic que formen part de la nostra realitat domèstica... Ampolles de refrescs, d'aigua, taps de xampú... contenidors diversos que formen part del nostre dia a dia transformant la percepció visual de l'espectador. La nostra intenció és provocar una mirada poètica sobre un problema que forma part del nostre present: l'abús del plàstic com a material i les conseqüències que provoca en el medi ambient. A través de la paradoxa d'utilitzar aquests materials en un àmbit de celebració, volem crear consciència col·lectiva... Provocar "que s'encengui la llum" en els hàbits de la nostra pràctica del dia a dia vers el reciclatge.



Hi col·labora:

MUSEU DE
LA GARROTXA
D'OLOT

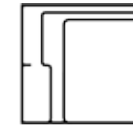


21. VOCUS

Erik Schmitz

Plaça de la Pia Almoïna

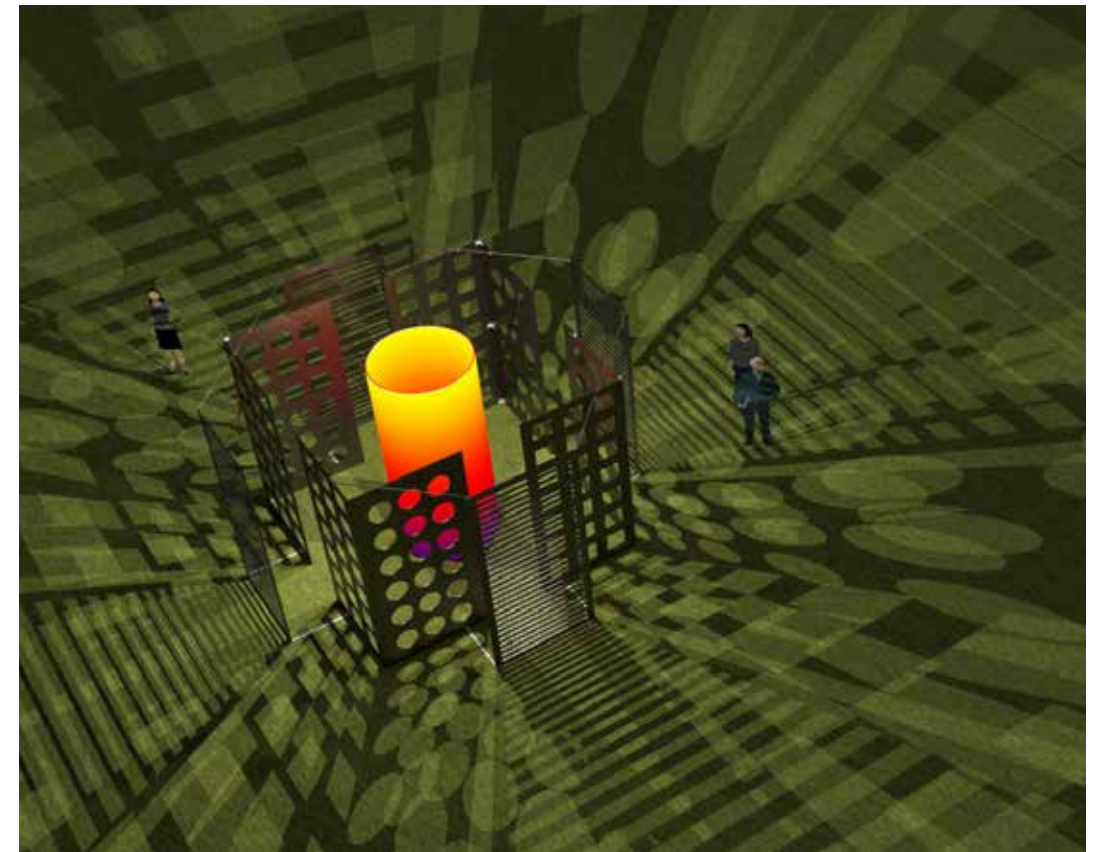
Vocus representa el foc, en llatí, *focus*, sinònim de foguera i de llar (en castellà, *hoguera/hogar*). El volcà com un element que, tot i ser perillós i generar desconfiança, a la comarca de la Garrotxa hi és present en un territori habitat. Aquesta relació dubtosa genera una mena de laberint que esdevé una metàfora de l'energia de tot ésser. És l'energia que es troba dins de cada individu i que, de tant en tant, entra en erupció en forma d'emoció, sensació, sentiment i ens canvia, deixant com a conseqüència els sediments que ens representen i que forgen la nostra personalitat. El laberint endinsa el visitant a buscar la seva llum interior, a vegades adormida i amagada, però sempre latent.



erikschmitz.art

Hi col·labora:

La **INTERACTIVA**.io
THE CREATIVE ELECTRONICS ENGINEERING STUDIO



22.

ESPERIT VOLCÀNIC

Jaume Verdaguer Esquena

Carreró de Sant Antoni

La nit... Un paisatge misteriós ens porta a un carreró on la llum de les ampolles de vi dona vida a les pedres volcàniques.

Hi col·labora:



23.

MAR DE LEDS

Departament d'Enginyeria Elèctrica, Electrònica i Automàtica de la UdG

Carrer Baix de la Maduixa

Mar de LEDs és un espai immersiu que us permet submergir-vos sota la llum per descobrir colors i reflexos, acompanyats de la remor de les onades. Cada cert temps s'abandona la tranquil·litat de les onades i es converteix en un esclat de feixos i punts lluminosos que us transporten més enllà.

Tècnicament, *Mar de LEDs* és una instal·lació que permet que els alumnes practiquin amb els diferents protocols d'il·luminació per comprovar-ne el funcionament i la interrelació.

Autors: Departament d'Enginyeria Elèctrica, Electrònica i Automàtica de la UdG: Miquel Rustullet, Marc Rodríguez, Josep Tomas, Bianca Innocenti i Inés Ferrer // Alumnes del Grau en Enginyeria Elèctrica i del Grau en Enginyeria en Electrònica Industrial i Automàtica de la UdG

Amb el suport de: Escola Politècnica Superior, Consell Social i Patronat Politècnica de la Universitat de Girona



24.

APARCAMENT

Pep Sau

Cancell de Can Trincheria

Les llums i les foscor, el sol de dia i les llumetes artificials de nit, al mateix lloc, l'aparcament esgraiat, amb gent i sense ningú, la intermitència del temps.

L'exposició es podrà visitar fins al dia 30 de novembre.

El dia del festival es podrà visitar fins a les 11 de la nit.

Amb el suport de:

Ajuntament d'Olot
Institut de Cultura
de la Ciutat d'Olot



25.

L'ESPURNA DE LLUÈRNIA KIDS

Petjades invisibles

Escoles Bressol Municipals d'Olot

Carrer dels Sastres



Us proposem un passeig pel bosc, on trobareu un espai de llibertat de moviment per als infants. Un bosc on les petjades són invisibles sota un cel de fulles. El coneixement, el respecte i l'estima cap a la natura ens aportaran l'equilibri necessari per passejar pel bosc... Tot el cos en moviment per sentir, gaudir i pensar.

Activitat pensada per a infants de fins a 3 anys.

Escoles participants:

Sant Miquel, Sant Pere Màrtir, Les Fonts i La Gredera del Morrot

Escoles Bressol
Municipals d'Olot



26. EL CLOT

Ferran Bassaganyes
Albert Mach

Plaça de Sant Francesc

Acabem de descobrir un forat.
No sabem si ve de fora o si surt de dins.
El veïns diuen que s'hi sent un soroll estrany.
I que es veuen llums de tots colors.

Aneu amb compte en acostar-vos-hi.
I, sobretot, agafeu distància en mirar l'esvoranc.

Amb la col·laboració tècnica de: Albert Pujol



Foto: Neil Krug

27. 30 AL CUB

AOAPIX

Plaça de Campdenmàs

LL

La penya Aoapix, amb la instal·lació *30 al cub*, vol recordar el moment especial de tots els aniversaris, quan s'apaguen els llums i tota l'atenció se centra en el pastís. L'entitat olotina, que durant aquest any 2019 celebra el seu trentè aniversari, vol d'aquesta manera recordar un moment màgic que es repeteix any rere any en la vida de totes les persones, així com celebrar els seus trenta anys i la setena edició de Lluèrnia. Un pastís gegant de llum i color presidirà la plaça de Campdenmàs.

L'elevat al cub fa referència a la forma utilitzada per crear el pastís, però també als tres principis bàsics que mouen la majoria de les seves accions a la ciutat i a la comarca: populars, participatives i al carrer. Per molts anys a tothom.



? MASKARIU

LaborActori Jove de l'EME

Espectacle itinerant

Venen de molt lluny. Ja és massa tard.

Intervenció dels alumnes de teatre a les 19 h i a les 19.30 h, davant la capella de Sant Bernat.



28.

LAS VEGAS BLV.

Instituts de secundària d'Olot i comarca

Carrer Baix del Tura

Una acció coordinada de tots els instituts de secundària d'Olot vol provocar la reflexió sobre la nova fesomia de les ciutats que, atrapades en una crisi de model econòmic, tenen els carrers plens de locals comercials abandonats, pisos buits i edificis en runes: un mal endèmic que no remet i que posa en evidència problemes de gran complexitat que van des de les noves formes de comerç electrònic fins a la pobresa crònica, passant per la inestabilitat dels llocs de treball i els grans moviments demogràfics. Es tracta de crear una escenografia de cartells de neó dissenyats pels alumnes, que simularà una gran activitat social, econòmica i comercial en un carrer molt poc actiu. La instal·lació, que porta el nom del carrer de Las Vegas amb més neons, convida a pensar en conceptes molt actuals: el missatge i el mitjà, la ciutat anunci, el nou comerç, els usos dels espais ciutadans, les *fake news*, el postmodernisme en l'arquitectura i molts altres que de ben segur sabreu trobar-hi.

Hi participen: INS Montsacopa, INS Bosc de la Coma, INS La Garrotxa, IE Besalú, Escola Pia, Petit Plançó, Cor de Maria i Escola Joan XXIII

Hi col·labora: CRP/Serveis Educatius de la Garrotxa

29.

KRISTALLNACHT, LA NIT DELS VIDRES TRENCATS

Julio Borg, Frederic Font, Marc Iturri, Anna Maimir, Pilar Ors i Senén Roy

Cancell de la casa Pujador

El 9 de novembre de 1938 varen cremar més de 1.500 sinagogues, 7.000 botigues foren destruïdes i 30.000 persones van ser internades en camps de concentració. És la por a la diferència radical que implica l'altre, aquell que no soc jo. L'altre, que ens obre a una novetat insòlita i insospitada. L'altre, amb la seva llum i la seva ombra. Trobar l'altre sempre serà més incòmode i requerirà més esforç. Avui, un fantasma recorre Europa, però ja no es tracta del somni emancipador de Karl Marx, sinó del creixent feixisme que s'alimenta de la por a l'altre. L'altre que arriba.

"Ningú posa els seus fills en una barca llevat que l'aigua sigui més segura que la terra."
(Warsan Shire, *Home*)



Foto: Pep Fargas



30. CUMULUMINO- LIMBUS

ESDAP Catalunya
Campus Olot

Claustres del Carme

Es tracta d'un tipus de núvols densos i potents. La dimensió i la forma depenen del lloc on es creïn, perquè ocupen i s'adapten a tot l'espai disponible. Almenys una part de la seva regió superior és generalment fibrosa o estriada, de vegades en forma de coliflor. La seva densitat fa que a l'interior s'hi generin grans càrregues elèctriques, fet que provoca descàrregues violentes que il·luminen grans extensions del núvol. Poden produir pluges intenses, calamarsa i tempestes elèctriques de curta durada que acostumen a acabar amb grans extensions il·luminades pel sol, sovint, d'un blanc brillant.

Autors: ESDAP Catalunya - Campus Olot. Tutor: Xavier Moliner i Milhau. Alumnes dels Ensenyaments Artístics Superiors de Disseny de les Especialitats de Disseny Gràfic i de Disseny d'Interiors: Sara Calderé, Xènia Baburés, Ingrid Mont, Íngrid Mont, Elsa Hernández i Roc Fàbrega

Hi col·laboren:
Corriol Serveis Educatius
Nor-b Projectes Audiovisuals



31. ELS CAMINS DE LA LLUM

Institut Escola Besalú

Aparcament de la plaça de Campdenmàs

Camins rectes, amb corbes, amb escales i entrebancs. Cadascun de nosaltres ha de fer el seu propi camí, intentant circular pel laberint de la vida; si finalment aconsegueix sortir-se'n la recompensa pot ser d'un valor incalculable: de ben segur veurà la llum. Els alumnes de 3r d'ESO de l'IE Besalú han estat treballant colze a colze amb l'empresa Metacrilat d'Olot per crear aquest projecte interactiu, on cada visitant podrà provar de fer circular la seva llum per diferents laberints.

Autors: Alumnes de 3r d'ESO de l'IE Besalú i els professors Pilar Garriga i Wifred Jacquet

Agraïment: Copisteria Ca l'Arqués

Amb el suport de:



32. TERRA LUCEM

Alzamora Packaging

Escales del carrer de
Sant Francesc de Paula

Terra Lucem us convida a endinsar-vos al centre de la Terra. Deixeu-vos portar entre les columnes basàltiques de llum, que us guiaran a través d'una escala cromàtica, on es representaran, en forma de llums i formes, les diferents capes internes de la terra. Passareu del fred a la calor, de la llum a la foscor, d'un espai obert a racons més estrets... Tot el recorregut serà un ventall de sensacions a través de la il·luminació, els colors, les formes i l'encant especial que tenen els carrerons antics d'Olot. L'element principal són les columnes hexagonals, que simulen les columnes basàltiques i altres tipus de formacions volcàniques tan icòniques de la nostra terra.

Autors: Carles Cargol, Isaac Jarillo, Berta Compte, Joan Casas, Jordi Olivares, Judit Planella, Marianna Nadal, Marina Comamala, Sílvia Rodríguez, Agnès Comelles, Isabel Danés, Ester Codony, Paco Ridao, Sara Rodríguez i Andreu Badia

Alzamora | PACKAGING



33. RESSONÀNCIES

Ferran Valls Boix

Plaça de les Rodes

Ressonàncies és una suggestió a la meditació a través dels límits de la percepció. Una espiral de rebots lumínics ancorats en el *momentum* farà que cada instant sigui irrepètible.

Una indagació sobre la vivència existencial del moment present a través de la llum i el moviment.



34. VOLCANS I DRACS

Ricardo Muñoz Izquierdo

Aparcament del camí del Montsacopa

El punt de partida d’aquesta instal·lació és el paisatge i el context de la comarca de la Garrotxa, terra de volcans i llegendes.

La instal·lació és una hibridació entre el dibuix, la cinematografia i la intervenció urbana. El dibuix, una de les tècniques més antigues de la humanitat, que trobem present a l’art rupestre dialogant amb l’ancestralitat del foc. La cinematografia relacionant tècniques d’animació anàlogues, praxinnoscopi i zootrop. La intervenció urbana relacionada en aquest cas amb l’art de carrer, imatges construïdes amb pintura damunt tela i disposades de manera atzarosa durant el festival Lluèrnia.



35. ÍNTIM

Grup Antítesi!. Estudiants de Projectes I, de primer curs del grau en Disseny d’EINA, Centre Universitari de Disseny i Art de Barcelona

Carrer de Sant Bernat

Una reflexió entre la seguretat i el control vers l’individu, els col·lectius i la seva intimitat. Observadors constants i imaginaris paral·lels d’allò que ens defineix. Com ens mostrem i com ens veuen, amb relació a les dades del món digital i els lligams que s’estableixen cap al món físic. 1.653 mirades, que incomodaran l’observador observat, mentre camina per l’estret i fosc Sant Bernat.

Donem llum a la vulnerabilitat de la nostra intimitat en el món actual.

E I EINA Centre Universitari
NA de Disseny i Art de Barcelona.
Adscrit a la UAB

Hi col·labora:

Artemide



36. SOMNIS DE PORCELLANA

Alumnes de ceràmica de l’Escola Municipal d’Expressió

Capella de Sant Bernat

Diuen que les nits pintades d’ombra de lluna plena, quan gairebé tots els ulls són clucs i el silenci dansa entre els cants dels mussols, una porta de misteri i núvol apareix entre el món dels somnis i el món dels ulls oberts. Diuen que de la porta s’obren milers de finestres on podeu albirar els somnis més bells... els somnis més vells.

Intervenció dels alumnes de teatre a les 19 h i a les 19.30 h, davant la capella de Sant Bernat.

Escola
Municipal
d’Expressió



37. OXÍGEN O

ESDAP Catalunya Campus Vic

Carretera de les Feixes

Oxigen O, oxígeno (es), oxygen (en): element no metàl·lic pertanyent al grup VI de la taula periòdica, de nombre atòmic 8, el més abundant de l’escorça terrestre.

Autors: Joana Amorós, Mar Aragonès, Tatiana Batista, Anna Blancafort, Adrian Cañas, Oscar Cardó, Nacho González, Laia Juárez, Anna Llumà, Núria Marínez, Ivette Matavacas, Nil Miserachs, Sara Molina, Jiawei Ni, Carla Rifà, Marc Robles, Carla Rovira i Llibert Vela



38. HARO

Pim Pam Pum Foc!

Local del Pim Pam Pum Foc!
(carretera de les Feixes)



El foc és la reacció química d'oxidació violenta d'una matèria combustible desprenent energia en forma de llum i calor. Si us deixeu atrapar veureu que el foc és màgia, el símbol del sol i, en el seu dia, un regal per als homes. És el que crea i destrueix, el que purifica, l'inici i la fi, el que regenera. És el símbol de la llar, protegit per molts i venerat per altres. Objecte de culte i de rituals, des de Prometeu, les nostres muntanyes i fins on us trobeu vosaltres, el foc ha estat, és i serà el centre de les festes, nits i sortilegis més màgics que hàgiu vist mai. Veniu, deixeu que us envolti i no n'espereu res: la seva energia ja us durà on hàgiu de ser.

Hi col·labora:

Gin
VOLCANIC



39. EL PORTAL ENERGÈTIC

Montse Fernández Baró

Ronda de Sant Bernat

El portal energètic és una instal·lació-espectacle en la qual intervien diferents disciplines artístiques. El portal és una obertura a la dimensió del que és intangible, l'energia. Els artistes representen un univers d'energia fluint per l'espai. Al ritme de la música en viu, la dansa d'ombres sobre quadres reflecteix el món de la subtilitat i la no materialitat.

Amb el suport de:



40. DE LA NATURA A LA LLAR

Gerard Mas Pallarols

Edifici Bassols
(avinguda de Girona)

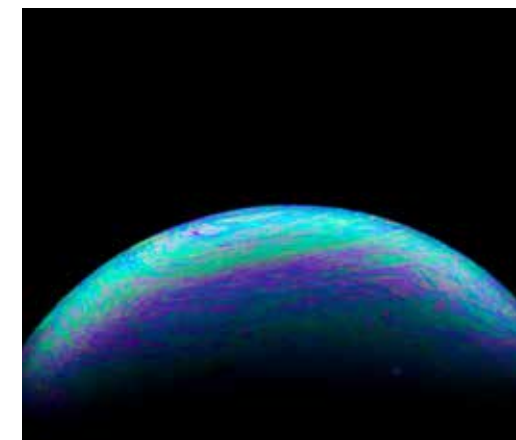
Energia, tan lligada a les nostres vides quotidianes i a la vegada tan oblidada en el dia a dia per la gran majoria de persones.

Des dels inicis de la humanitat, una espurna que revifa en forma de flama, una descoberta totalment natural i necessària per a la supervivència, protegida si calia amb la vida, ha evolucionat a un simple interruptor que encén una bombeta a les nostres llars, el qual només té cabuda dins els nostres problemes si decideix no encendre's.

Convivim en un planeta magnífic del qual podem extreure molts beneficis, com l'obtenció i distribució d'energies renovables, ja que són els petits gestos els que conjuntament ajudaran a mantenir la naturalesa en equilibri.

Així que deixem fluir i aprofitem l'energia dels recursos naturals del nostre entorn, cuidem la Terra.

Amb el suport de:



41. FOGUERA

Jordi NN

Plaça Major

ESPECTACLE
DE CLAUSURA
23:00

Amb el suport de:

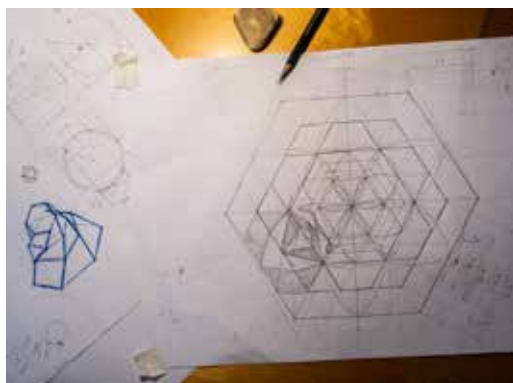


Des dels inicis de la humanitat el foc ha ocupat un espai central en tots els rituals festius. Aquest any la màgia de les flames tancarà el festival amb una foguera que reunirà la sensibilitat de la música d'en **Joan Bramon**, la dansa contemporània però ancestral de les **Oberdades** i el geni creatiu de Jordi NN.

Foguera és una instal·lació efímera que sembla un volcà en la forma. Un tribut tant al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa com a l'equip que fa possible Lluèrnia. El disseny de l'estructura és una projecció vertical en volum d'un símbol molt important arreu del món, la flor de la vida i els seus tres derivats més importants: el Fruit de la Vida, la Llabor de la Vida i l'Ou de la Vida.

La flor de la vida és un símbol que deriva del símbol solar bàsic i que es forma dividint un cercle en sis parts. És un símbol de la Creació en diferents cultures, creences i religions. I, a més de representar la creació, està relacionat amb la vida cíclica. El final d'un cicle és tan sols el principi d'una nova etapa. El cicle de creació-destrucció-creació com a representació de la forma més bàsica de la natura.

En forma de mandala, durant els dies previs al festival, l'artista Jordi NN, que comptarà amb el bon ofici i l'enginy d'una colla de fusters jubilats i l'equip de Lluèrnia, crearà aquesta estructura de cinc metres d'alçada i sis metres de base. En aquest espectacle, on tots som convidats, es donarà fi a l'estructura a través del foc. Un ritual d'agraïment i alliberació de tot l'esforç i energia que han fet possible Lluèrnia 2019.



Joan Bramon

Joan Bramon és un músic olotí, autor de la banda sonora de l'anunci promocional de Lluèrnia, que conrea un estil personal ple de tendresa, simplicitat i frescor. La seva música ha acompanyat molts projectes escènics i cinematogràfics i en aquest espectacle acompanyarà la dansa deambulant de les Oberdades i la cremada del Volcà.

Oberdades – Dansa deambulant

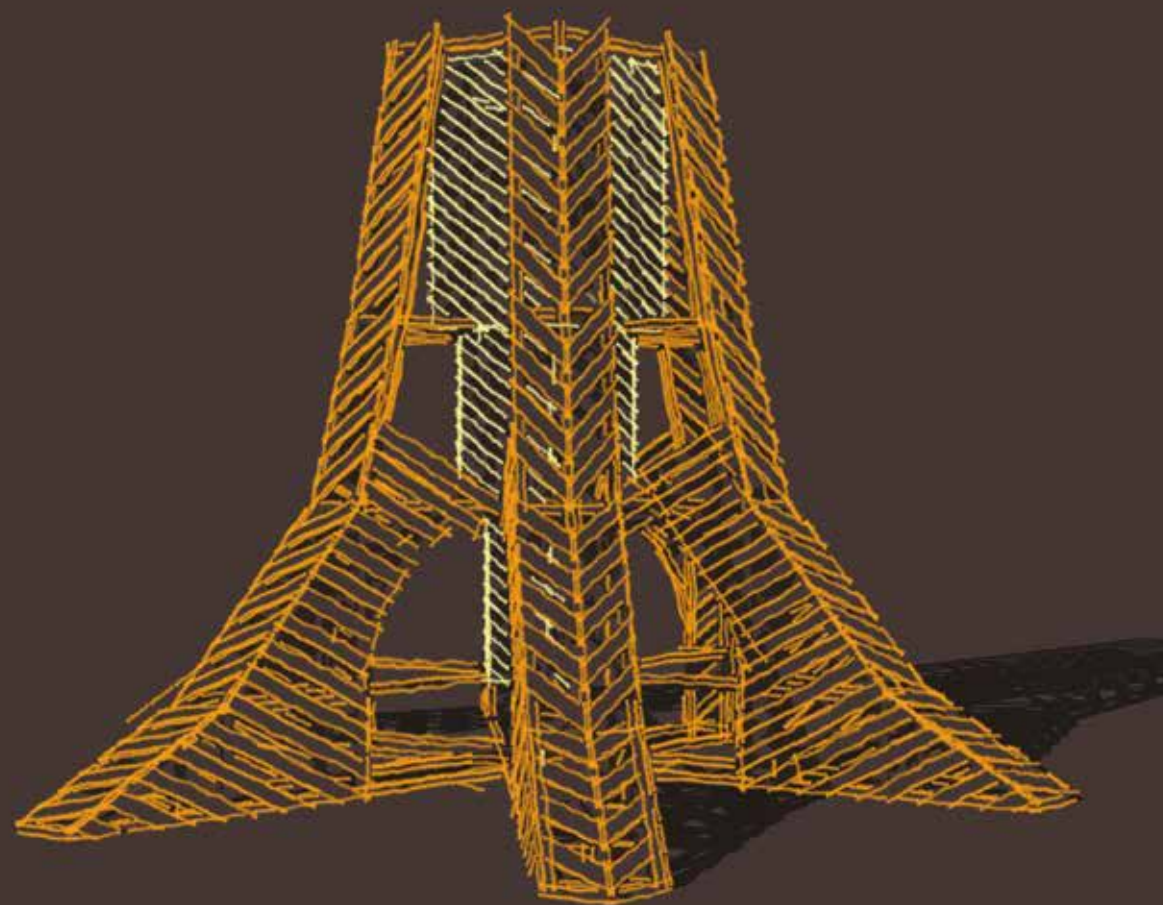
Les Oberdades són els farcells que els carboners carregaven a l'espatlla per tragar la llenya fins a la pila carbonera. Seguint aquesta antiga tècnica, el col·lectiu "Refugis, cabanes i altres construccions efímeres", sota la direcció d'Eduard Baulida, les oberdades evolucionaran al so de la música en una dansa de matisos rituals.

*“saps què s'amaga
sota el pacífic verd
vellutat d'arbres?”*

el roig

*què xucla la blanca
flor, per créixer tan fràgil
si no és el foc?”*

Anna Dodas i Noguer (1961-1986)



ENTI TATS



ALES AL VOL

Associació de Puntaires de les
Comarques de Girona i Llotja

Plaça Móra

Les puntaires actualment treballem amb tota mena de materials. L'espectacularitat del muntatge rau sobretot en la dimensió. Aquesta instal·lació l'hem creada completament amb cotó blanc gruixut de 5 mil·límetres justament per jugar amb l'efecte de la llum negra. I és espectacular!

llojjaRD
Escola Superior
de Disseny i Art



50è ANIVERSARI

Residents de Santa Maria
del Tura

Residència Santa Maria del Tura (façana passeig de Ramon Guillemet)

El 2019 és un any de celebració per a la Residència Santa Maria del Tura: el 50è aniversari de la seva inauguració. Per commemorar-ho projectarem a la façana de l'edifici imatges històriques representatives de la història del centre i un conjunt de cinquantes creats pels residents, gent actual i activa que forma part del dia a dia del nostre centre.

Hi col·labora: CFGM
d'Atenció a les Persones
en situació de Dependència
de l'Institut Montsacopa



TRANSPARÈNCIES

Usuaris de la Residència
Montsacopa

Residència Montsacopa (carrer del Rengle)

Per Lluèrnia, paper transparent,
unes flors de tots colors
i uns balcons ben lluminosos.

Hi col·labora:

Cicle Formatiu de Grau Mitjà d'Atenció a les Persones
en situació de Dependència de l'Institut Montsacopa



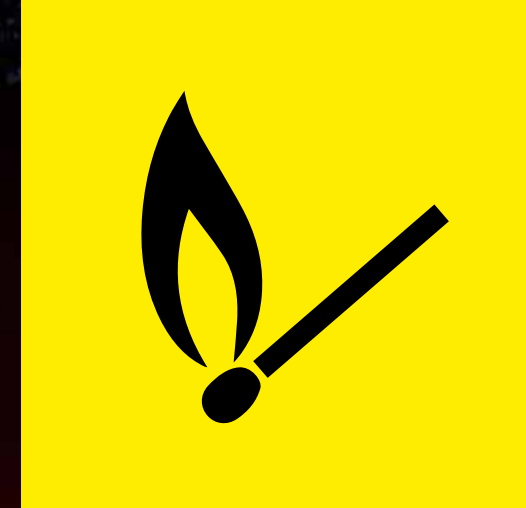
DONES MÀGIQUES DE LLUM

Duaita Prats amb la col·labo-
ració de l'Orfeó Popular Olotí

Orfeó Popular Olotí

La Dona infinita, la Dona òliba, la Dona figa, la Dona ocell, la Gran Dona llavor... Éssers d'un món encantat ens il·luminen amb missatges de natura des de la capseta màgica a peu de carrer d'aquesta coneguda entitat. Un quadre escènic d'Art, Llum, Aigua, Terra i Dona.





LLUÈRNIA
2019
actes
paral·lels



PARTICIPA AL CONCURS #LLUERNIAPRISMAOLOT

Penja les teves fotos a Instagram amb l'etiqueta #lluerniaprismaolot i entraràs en el concurs.

El motiu de la fotografia pot ser qualsevol que estigui relacionat amb l'edició de Lluèrnia 2019.

Premis: 3 premis consistents en 3 ampliacions sobre suport rígid.

Bases del concurs

Entraran a formar part del concurs les persones que penguin fotografies a Instagram amb l'etiqueta #lluerniaprismaolot.

El motiu de la fotografia pot ser qualsevol que estigui relacionat amb l'edició de Lluèrnia d'enguany.

El concurs començarà el dimarts 5 i acabarà el diumenge 10 de novembre de 2019. Es contactarà amb els guanyadors a través d'un missatge a la seva fotografia.

Els noms dels guanyadors també es faran públics als comptes de Facebook, Twitter i Instagram de Lluèrnia i en el web www.lluèrnia.cat. Els guanyadors hauran de posar-se en contacte amb l'organització al correu info@lluèrnia.cat i enviar-hi la fotografia original.

Les fotografies hauran d'estar fetes en el període del concurs.

Se'n poden fer tantes com es desitgi, totes entraran en el concurs.

Les imatges han de ser originals i fetes amb dispositius mòbils (Android/iPhone).

No s'acceptaran fotografies realitzades amb càmeres digitals.

La participació al concurs és gratuïta.

Ús de les imatges

Les imatges publicades a Instagram amb l'etiqueta #lluerniaprismaolot seran públiques al web de Lluèrnia (www.lluèrnia.cat) i al de Prisma Olot (www.prismaolot.com), i als perfils a Facebook, Twitter i Instagram de Lluèrnia i Prisma Olot.

Totes les imatges que participin al concurs podran ser utilitzades per Lluèrnia i Prisma Olot per a futures campanyes de promoció del festival.

La publicació d'imatges a Instagram amb l'etiqueta #lluerniaprismaolot implica l'acceptació d'aquestes bases.

Pujar les fotografies a Instagram amb l'etiqueta #lluerniaprismaolot equival a l'autorització perquè ens posem en contacte amb els guanyadors a través d'un missatge a la fotografia.

Els noms dels guanyadors també es faran públics als canals indicats anteriorment. D'acord amb la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, us informem que les dades dels guanyadors no s'incorporaran a cap fitxer de Lluèrnia ni de Prisma Olot.

Premis i jurat

El jurat està format per: a) 2 membres de Lluèrnia b) 2 membres de Prisma Olot.

La decisió del jurat és definitiva, però es reserva el dret a modificar-la si els guanyadors no contacten amb l'organització abans de les 12 h del dilluns dia 18 de novembre de 2019.

En aquest cas, se seleccionarà la següent imatge que hagi decidit el jurat. El jurat emetrà públicament el seu veredict el 23 de novembre de 2019.

S'entregaran 3 premis, consistents en 3 ampliacions de les fotografies guanyadores sobre suport rígid.

A més de les 3 fotografies guanyadores, el jurat en seleccionarà 3 més per suplir les premiades en cas de no poder localitzar-ne els autors.

Adicional

L'organització no es fa responsable de cap problema o error tècnic d'un sistema en línia informàtic, servidor proveïdor, equip informàtic o error de *software* de qualsevol correu electrònic que pugui produir-se. La participació en el concurs implica l'acceptació de totes les condicions d'Instagram. Les podeu consultar a [instagram.com/legal/terms](https://www.instagram.com/legal/terms).

TALLER DE FOTOGRAFIA AMB PEP SAU

A través dels vostres objectius, amb l'assessorament del fotògraf professional Pep Sau, podreu capturar amb noves mirades la màgia de la llum i el foc que transformarà cada espai de la ciutat. Pep Sau, fotògraf professional d'arquitectura i paisatge i col·laborador habitual d'RCR Arquitectes (premi Pritzker 2017), us acompanyarà en el recorregut de Lluèrnia.

Activitat dirigida a joves i adults

Dia: 9 de novembre

Hora de trobada: a les 18 h

Durada: fins que s'acabi el festival

Punt de trobada:

Punt d'informació de La Carbonera

Preu per persona:

10€ (inclou un *food pack* de La Brasa)

Pagament:

En efectiu, al mateix punt d'informació, abans de començar el recorregut



Foto: Pep Sau





POSA UNA LLUÈRNIA AL BALCÓ

Lluèrnia amb Càritas

Càritas amb Lluèrnia

Continuant amb la col·laboració entre Càritas Garrotxa i Lluèrnia, es posaran a la venda les petites espelmes de color groc amb els logotips de les dues entitats, perquè tothom que ho vulgui pugui posar-les al balcó, a la finestra o a l'aparador, i contribuir així a crear un ambient de llum a tots els barris de la ciutat.

Les *lluèrnies* es vendran a un preu simbòlic i tots els beneficis es destinaran a Càritas Garrotxa. Preu: 1 € venda anticipada i 2 € el mateix dia del festival.

La col·laboració del setmanari *La Comarca* en permet la distribució i la venda en els quioscs. També es podran adquirir a les taules de Càritas instal·lades a la Plaça Mercat el mateix dia del festival, a l'Oficina de Turisme i als punts d'informació de Lluèrnia.



Amb el suport de:



Descarrega't l'app Lluèrnia

i tingues tota la informació
de Lluèrnia a la mà.

Marca les teves instal·lacions
favorites i segueix-les en el mapa.
Rep notificacions i avisos
d'incidències i molt més!

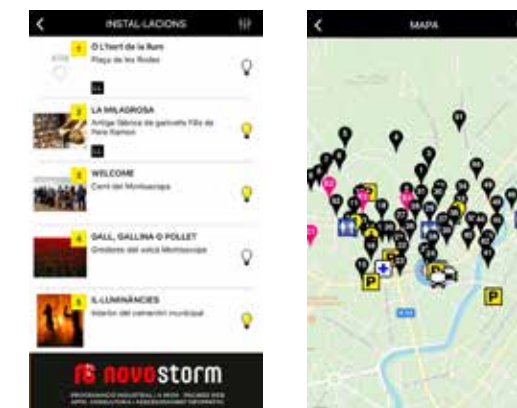


Foto: Joan Gassiot

aparcament

Aparcament gratuït al recinte firal
Coordenades GPS: 42.17468, 2.47865



bus llançadora

Bus llançadora gratuït del recinte firal a l'estació d'autobusos
(servei continu de les 5 de la tarda a la 1 de la matinada)



aparcament i pernoctació per a autocaravanes

Camping Restaurant Les Tries – Olot
Avinguda Pere Badosa, 11
Coordenades GPS: 42.189514, 2.509897



senyalització

Cada instal·lació estarà indicada amb una balisa lluminosa
i el número corresponent del programa.



restauració

Sopars ràpids i amb servei de cuina fins tard
www.garrotxahostalatge.cat



LA BRASA DE LLUÈRNIA



Acosta't a La Brasa de Lluèrnia,
a la plaça de l'U d'Octubre de 2017,
escalfa't i recupera forces amb la bossa *food pack*.
També trobaràs el *food pack* en els carretons de
La Brasa de Lluèrnia que seguiran el recorregut.



**Entrepà i beguda,
tot de qualitat i quilòmetre zero,
per només 7 €**

Sant
Aniol
aigua mineral
natural



Gràcies!

Lluèrnia és possible

gràcies a la col·laboració de molta gent:

artistes, músics, voluntaris, nens i nenes de les escoles,
arquitectes, electricistes, comerciants, il·luminadors,
fotògrafs, mestres, estudiants d'art i disseny, professors,
actors i actrius, pallassos, fusters, pintors, aprenents,
passejants, jubilats, coreògrafs, informàtics, enginyers,
bombers, mecànics, estudiants universitaris, flequers, cafeters,
jugadors d'escacs, diables, restauradors, gestors culturals,
geògrafs, escombriaires, periodistes, mares, pares, avis i àvies,
psicòlegs, tècnics de so i llum, cantants, botiguers, polítics,
estudiants d'oficis, cervesers, biòlegs, administratius, metges,
assistents socials, bibliotecaris, conservadors de museu,
banquers, titellaires, radiofonistes, nois i noies dels instituts,
empresaris, lingüistes, pescadors, conferenciants, policies,
doctors i doctores, cellerers, pagesos, jardiniers,
escaladors, llenyataires, fogoners, cineastes,
tècnics municipals, correctors...

i ben segur que ens en deixem.

Milers de persones que fan que Lluèrnia sigui,
més que un festival, una festa del foc i de la llum
en què tothom participa.

Milers de gràcies!



LLUÈRNIA 2012



LLUÈRNIA 2013



LLUÈRNIA 2014



LLUÈRNIA 2015



LLUÈRNIA 2016



PER DIGNITAT
LLUÈRNIA 2017



LLUÈRNIA 2018



LLUÈRNIA 2019



DEIXA UNA
FLAMA ENCESA I
TORNA L'ANY VINENT

RESERVA'T LA DATA:
DISSABTE
7 DE NOVEMBRE
DE 2020
T'HI ESPEREM!